

Seminar on toward constructive collaborations among industrials, administrations and academic sectors for water environmental issues in Southern China

Representative: YASOJIMA Makoto

Date: Aug. 23, 2011

Place: C-191, Katsura campus, Kyoto University

Organized by Graduate School of Engineering, Kyoto University, Kyoto University Global COE Program and Kyoto University- Tsinghua University Cooperative Research and Education Center for Environmental Engineering

Co-organized by Kyoto University EML Program, Kansai Economic Federation, Osaka Science and Technology Center

Supported by Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism, Kansai Bureau of Economy, Trade and Industry, Ministry of Economy, Trade and Industry, Global Center for Urban Sanitation

Number of Participants: 119

Participants:

(Japanese side) Prof. Emeritus TAKEDA Nobuo, Dean, Prof. KOMORI Satoru, Profs. TSUNO Horishi, TANAKA Hiroaki, FUJII Shigeo, ITOH Sadahiko, YONEDA Minoru and TAKAOKA Masaki, Associate Profs. NISHIMURA Fumitake, ECHIGO Shinya, HIRAYAMA Nagahisa and YASOJIMA Makoto, Lecture Dr. YAMASHITA Naoyuki, Assistant Profs. MIZUNO Tadao, OSHITA Kazuyuki, NAKADA Norihide, WANG Chao (Kyoto University) TESHIMA Hajime (President of CRECET council, TAKUMA Co., Ltd), OSADA Morihiro (NIPPON STEEL ENGINEERING Co., Ltd), IWABU Hideki (KUBOTA Co., Ltd), KATO Hiroyuki (MLIT), YAMAGUCHI Hiroshi (METI), NOJIMA Manabu (Kansai Economic Federation), TSUCHIYA Masatoshi (OSTEC), NAKAMURA Ryoichi (Japan association of commerce and industry, Shenzhen) and others, total 117 persons
(Chinese side) Profs. WANG Wei and ZHANG Xihui

Purpose

Six years have passed since establishment of Kyoto University - Tsinghua University Cooperative Research and Education Center for Environmental Technology, CRECET. During this period, CRECET has been recognized and renowned by not only both the Universities but also related organizations. Thus, CRECET played important role to setup cooperative relationship between both the countries. We have had many successful achievements about our research and education. We expected that these valuable properties, such as achievements and experiences, give us a direction of future development. In this seminar, activities and achievements of the CRECET were reported and promoted among industrial, administrative and academic sectors that could give a solution for water environmental issues in southern China.

Achievement and Results

First of all, Dean Prof. Komori and President of CRECET council Dr. Teshima gave opening greetings. Further developing history of CRECET was introduced by Prof. TSUNO. This presentation mentioned that the great support from donated companies, administration and member of Kyoto University was essential for promotion of the CRECET. Research progresses in Shenzhen city were introduced by Profs. Tanaka and Takaoka and Dr. Mizuno, thereafter a report of present activities of CRECET by Assoc. Prof. Yasojima. As the view points of administration, Mr. Yamaguchi of Ministry of Economy, Trade and Industry (METI) and Mr. Kato of Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism (MLIT) gave presentations about overseas expansion of water technologies of Japan. Moreover, current condition and future plan of water and

solid waste in China were introduced by Profs. Wang Wei and Zhang Xihui.

The members of panelist were presenter of previous sessions and Prof. Fujii, Prof. Yoneda, Mr. Nojima of Kansai Economic Federation and Dr. Iwabu of representation of donated companies. In the panel discussion, suitable direction of future collaboration among different stake holders was deeply discussed. Particularly, faculties of Kyoto University had received a motivation in the panel discussion because we were able to hear specific requirements from the other organizations. Finally, we decided to continue our leading-edge research work and promote our activities towards the better relationship of both the countries.



All of the participants in the seminar

中国南部の水環境問題の現状と展望に関するセミナー

代表者： 八十島 誠

開催日時： 2011年8月23日

開催場所： 京都大学桂キャンパス C-191

主催： 京都大学大学院工学研究科、京都大学 GCOE プログラム、京都大学-清華大学環境技術共同研究・教育センター

共催： 京都大学 EML プログラム、公益社団法人関西経済連合会、財団法人大阪科学技術センター

後援： 国土交通省、近畿経済産業局、下水道グローバルセンター

招聘者： 王偉清華大学教授、張錫輝清華大学深圳研究生院教授

参加人数： 119名

主な参加者：(日本側) 武田信生名誉教授、小森悟工学研究科長、津野洋教授、田中宏明教授、藤井滋穂教授、伊藤禎彦教授、米田稔教授、高岡昌輝教授、西村文武准教授、越後信哉准教授、平山修久准教授、八十島誠准教授、山下尚之講師、水野忠雄助教、大下和徹助教、中田典秀助教、王超助教、手島肇協議会会長(株式会社タクマ)、長田守弘様(新日鉄エンジニアリング)、岩部秀樹様(株式会社クボタ)、加藤裕之様(国土交通省)、山口洋様(経済産業省)、野島学様(関西経済連合会)、土谷雅敏様(大阪科学技術センター)、中村良一様(深圳日本商工会)ほか合計117名

(中国側) 王偉清華大学教授、張錫輝清華大学深圳研究生院教授

目的・概要

寄附企業29社のご支援により2005年10月に開設された「京都大学-清華大学環境技術共同研究・教育センター」(以下、センター)は、昨年、設立から5年が経過し、日中両国の架け橋としてその存在の重要性が益々両国に認識されてきている。6年目を迎えたセンターでは、これまでに多くの研究を実施するとともに、関係機関との連携を高めてきた。これらの活動を通じて得られてきた貴重な経験と成果は、共有すべき価値ある財産であり、今後の研究のみならず、センターを支えていただいた寄附企業のビジネスチャンスにも繋がる事が期待される。

そこで、センターの最新の活動内容と成果を報告するとともに、産官学それぞれの立場から中国南部における水の諸問題解決に向けた連携の発展について議論を深め、センターおよび関係各位の更なる連携強化を目的としてセミナーを開催した。

セミナーの様子・得られた成果

セミナー冒頭に、小森悟工学研究科長および協議会の手島肇会長にご挨拶いただいた。津野洋教授からは、センター設立から今日までの歴史が紹介され、極めて多数の方々に支えられてセンターが発展してきた事が紹介された。八十島准教授から、現在の活動内容について報告が行われた後、田中宏明教授、高岡昌輝教授、水野忠雄助教から深圳において行わ

れている研究が紹介された。官の立場からは、経済産業省の山口洋参事官、国土交通省の加藤裕之下水道調整官から我が国における水環境に関する海外展開についてご講演いただいた。さらに、中国清華大学からは、王偉教授および張錫輝教授から、中国における環境研究の動向が報告された。パネルディスカッションでは、前のセッションでの講演者に加えて、米田稔教授、藤井滋穂教授、関経連の野島学様、寄附企業団の代表として株式会社クボタの岩部秀樹様にご登壇いただき、産官学それぞれの立場から、日中連携のあり方について議論を深めた。本パネルディスカッションでは、学の立場への具体的な要望を伺う事が出来、意義のあるディスカッションとなった。最後に、今後もこの活動を発展的に継続させる事が確認された。



パネルディスカッションでの白熱した議論